

АНОТАЦІЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ



Літературознавча компаративістика

ДИСЦИПЛІНА ВІЛЬНОГО ВИБОРУ

Спеціальності:	B11 Філологія, спеціалізація B11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
Мови викладання:	Українська
Кількість студентів, які можуть одночасно навчатися (мінімальна - максимальна):	10-15 (на практичних заняттях)
Семестр, в якому викладається:	семестр II, другого рівня вищої освіти
Кількість: кредитів ЄКТС академічних годин (вказати окремо лекції, лабораторні заняття, практичні заняття, самостійна робота тощо)	кредитів ЄКТС – 5 практичні заняття – 50 год самостійна робота – 100 год
Форма підсумкового контролю та наявність індивідуальних завдань:	диференційований залік
Кафедра, що забезпечує викладання:	Кафедра філології та перекладу
Викладач, що планується для викладання (окремо по видах навантаження):	Романенко Наталія Валеріївна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри філології та перекладу
Попередні вимоги для вивчення дисципліни (якщо доречно):	Перед вивченням дисципліни бажано прослухати курси «Вступ до літературознавства» та «Історія зарубіжної літератури».
Перелік компетентностей, яких набуває студент після опанування дисципліни:	ЗК 10 Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу ФК 5 Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури. ФК 7 Здатність до збирання й аналізу, систематизації та

	інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).
Сфера реалізації компетентностей в майбутній професії:	ПРН 8 Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності. ПРН 13 Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації). ПРН 15 Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.
Особливості навчання на курсі:	1) Курс зосереджено на вивченні літературних явищ через вихід за межі окремої національної літератури. 2) Курс формує уявлення про міжлітературну комунікацію та знайомить з видами міжлітературних контактів. 3) Курс не передбачає читання великих за обсягом художніх творів, а обмежується знайомством з текстовими уривками творів англійської, американської, німецької та української літератур. 4) Курс формує уявлення про закономірності еволюції літератур та про національну самобутність окремого красного письменства. 5) Курс розкриває аспекти імагології, інтертекстуальності, розглядає художній переклад як форму міжлітературної взаємодії. 6) Курс дозволяє розвинути низку гнучких навичок (критичне мислення, міжкультурну чутливість, управління часом, вміння проводити презентації).
Матеріально-технічне забезпечення:	1. Будний В., Ільницький М. Порівняльне літературознавство: навчальний посібник. Київ, 2008. 430 с. URL: https://docs.google.com/document/d/1rTMPc_nCMX9sdbis2FIrWGWJMCOwFN7/edit 2. Бровко О. О. Основи компаративістики: Навчально-методичний посібник. Луганськ, 2012. 215 с. URL: https://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/5523/1/O_Brovko_POSIBNYK_GI.pdf 3. Галич О. А., Назарець В., Васильєв Є. Теорія літератури. Київ, 2008. – 486 с. URL: https://ukrlit.net/info/theory/index.html 4. Лексикон загального та порівняльного літературознавства. Чернівці, 2001. 636 с. URL: http://194.44.152.155/elib/local/sk661860.pdf 5. Лімборський І. В. Літературознавча компаративістика і художній переклад за доби глобалізації: сучасний стан, дискусії та проблеми. URL: http://limborsky66.ucoz.ru/publ/1-1-0-7 6. Літературознавча компаративістика. Навчальний посібник. Тернопіль, 2002. 337 с. URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Papusha_Ihor/Literaturoznavcha_komparatyvistyka/ 7. Наливайко Д. Літературознавча імагологія: предмет і стратегії. Теорія літератури й компаративістики. Київ, 2006. С. 91–103. URL: https://www.researchgate.net/profile/Iryna-Senchuk/publication/272493325_LITERATURNI_OBRAZI_VB_EJT_SA_AK_NACI_ONALNI_IDENTIFIKACIJNI_ZNAKI/links/54e6610c0cf2b5a4f55

		b63/LITERATU RNI-OBRAZI-VB-EJTSA-AK-NACIONALNI-IDENTIFIKACIJNI- ZNAKI.pdf
Лінк на дисципліну:		https://dn.nung.edu.ua/enrol/index.php?id=1633
Стислий дисципліни:	опис	Мета курсу – ознайомлення здобувачів освіти з предметом вивчення та категоріальним апаратом сучасного порівняльного літературознавства; формування уявлення здобувачів освіти про світовий літературний процес як систему національних літератур, про спільності (закономірності) еволюції літератур та національні відмінності (самобутність) окремого красного письменства на тлі світового; формування уявлення здобувачів освіти про міжлітературну комунікацію. Завдання курсу — надати уявлення про сутність генетико-контактного вивчення літератур та види міжлітературних зв'язків; висвітлити питання порівняльної типології; розкрити аспекти імагології та інтертекстуальності; розглянути перекладознавчі проблеми літературної компаративістики, з'ясувати внесок української перекладної школи у національний та світовий літературні процеси, актуалізувати дослідження перекладу як форми міжлітературної взаємодії. Курс сприяє засвоєнню літературно-критичної термінології та закріплює навички літературного аналізу.